

## Inscription

Le formulaire incluant tous les documents requis doit être transmis avant le 06 septembre 2022, 16:00. Les établissements gestionnaires peuvent fixer une date limite interne qui précède la date limite du concours. Cette date est affichée à la page « Mes formulaires » dans la colonne «Date limite de l'établissement».

**Prendre connaissance des règles du programme** ([page Web du programme](#)) et des règles générales communes ([RGC](#)) afin de vérifier les conditions d'admissibilité et de remplir adéquatement le formulaire.

Consulter les [Normes de présentation des fichiers joints \(PDF\) aux formulaires FRQnet](#) disponibles dans la section Documents du portfolio électronique FRQnet pour prendre connaissance de toutes les instructions de présentation.

**IMPORTANT :** Le chercheur principal ou la chercheuse principal - International (Maroc) ainsi que tout cochercheur et toute cochercheuse du Québec devra avoir confirmé sa participation avant la transmission du formulaire de demande.

Il est recommandé de valider le contenu de votre formulaire quelques jours avant la date limite pour vous permettre d'apporter les correctifs requis s'il y a lieu. Le bouton «Valider le formulaire» se trouve au bas de la section Signature et transmission.

Dans toutes les sections du formulaire où un bouton «Sauvegarder» est présent, il est important de sauvegarder les informations de la page avant de cliquer sur le bouton «Valider la page».

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

## Chercheur principal ou chercheuse principale

Le chercheur principal ou la chercheuse principale est responsable de la direction scientifique et de la réalisation du projet, de la programmation ou de l'infrastructure de recherche, ainsi que des aspects administratifs et financiers liés à la subvention, incluant la correspondance avec le Fonds.

Pour les statuts en recherche admissibles, vérifier les règles du programme. Pour les définitions des statuts, consulter les [Règles générales communes des FRQ](#) à la section *Statuts et rôles*.

Nip :

Nom :

Prénom :

\*Statut en recherche

### COORDONNÉES

Les informations sont affichées à titre de consultation uniquement et proviennent de la page **Mon profil** du Portfolio électronique FRQnet. Si les informations sont manquantes ou erronées, vous pouvez les modifier à la page **Mon profil** pour le champ **Type d'adresse**, vous devez sélectionner **Adresse d'affiliation principale**.

Adresse :

Courriel :

Joindre votre CV abrégé (doit respecter les [règles de présentation du CV abrégé](#)).

Un maximum de deux pages est permis.

Nom du fichier	Type de document	Date	Taille (Ko)
----------------	------------------	------	-------------

## Établissement gestionnaire

L'établissement gestionnaire est l'établissement employeur du chercheur principal ou de la chercheuse principale. Noter que le menu déroulant *Établissement employeur et gestionnaire* ne contient que les [Établissements reconnus pour gérer du financement](#).

Une fois l'information sauvegardée, l'établissement gestionnaire pourra voir le présent formulaire dans le portail des établissements.

Les établissements gestionnaires peuvent fixer une date limite interne pour l'approbation de la demande qui précède la date et l'heure limites du concours. Cette date est alors affichée à la page « Mes formulaires » dans la colonne « Date limite de l'établissement ».

Il est essentiel de transmettre le présent formulaire **avant la date et l'heure limites fixée par l'établissement, ou avant la date et l'heure limites du concours**. L'établissement doit ensuite l'approuver dans les délais prescrits dans les Règles générales communes à l'article 3.2.

Pour les personnes à l'emploi d'un centre collégial de transfert de technologie (CCTT), le collège de rattachement doit être identifié comme l'établissement employeur et gestionnaire.

### Établissement employeur et gestionnaire

Affiliation universitaire principale :

Département :

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

## Chercheur principal ou chercheuse principale - international

Le **chercheur principal ou la chercheuse principale - international (Maroc)** et le chercheur principal ou la chercheuse principale du Québec assument des responsabilités de gestion de la demande et la direction interne du projet, et ce, selon les conditions / exigences administratives des agences de financement dont ils relèvent. Vous référer aux règles du programme pour connaître les conditions requises pour agir en tant que chercheur principal ou chercheuse principale - international.

Le chercheur principal ou la chercheuse principale - international doit déjà posséder un compte ou doit se créer un compte FRQnet pour être inscrit dans le présent formulaire. Inscrire ce compte utilisateur FRQ (courriel) et sauvegarder afin de valider le compte. Une notification de sollicitation est automatiquement envoyée à l'inscription afin d'aviser la personne de son implication dans votre demande de financement et de la nécessité de donner son consentement. Vous pouvez effectuer un suivi en tout temps à la page « Mes formulaires », en cliquant sur le lien « Visualiser » de la colonne « Autres statuts » pour votre dossier.

Entrer un NIP ou un compte utilisateur  
valide

Salutation

Nip

Nom

Prénom

Établissement

Affiliation universitaire principale

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

Joindre le CV abrégé du chercheur principal ou de la chercheuse principale du Maroc préparé selon les [règles de présentation du CV abrégé](#).

Nom du fichier

Type de document

Date

Taille (Ko)

## Préadmissibilité

L'équipe québécoise est composée d'un chercheur principal ou d'une chercheuse principale ET d'au moins un cochercheur ou une cochercheuse du Québec, de statuts 1, 2 ou 3 conformément aux RGC et issus de secteurs couverts par un Fonds différent (Nature et technologies (FRQNT), Société et culture (FRQSC) ou Santé (FRQS)).

L'équipe marocaine est composée d'un chercheur principal ou d'une chercheuse principale ET d'au moins un cochercheur ou une cochercheuse ET d'au moins un doctorant ou une doctorante du Maroc agissant à titre de collaborateur ou collaboratrice.

En tant que chercheur principal ou chercheuse principale du Québec, je consens à faire parvenir une copie en format PDF du présent formulaire, une fois complété et transmis, au chercheur principal ou à la chercheuse principale du Maroc qui devra ensuite l'acheminer au CNRST dans les délais indiqués dans les règles du programme.

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

## Titre et domaines de recherche

### Titre

Préciser le titre de votre demande de financement.

**\*Titre**

Obligatoirement en français

Compléter la partie suivante seulement si la demande est rédigée en anglais.

**Titre en anglais**

### Classification

Une liste complète des choix permis aux différentes questions comportant des menus déroulants sur la classification de la recherche des Fonds est disponible dans le menu [Documents](#).

Indiquer, par ordre de priorité, le ou les secteurs dans lesquels s'inscrivent les travaux de recherche.

**\*Secteur 1.**

2.

3.

4.

Indiquer la ou les disciplines de recherche qui caractérisent le mieux les travaux de recherche.

**\*Discipline 1.**

**Discipline 2.**

Indiquer le domaine de recherche principal des travaux de recherche.

**\*Domaine de recherche**

Indiquer les objets de recherche sur lesquels portent les travaux de recherche.

**\*Objet de recherche 1.**

**Objet de recherche 2.**

Indiquer six mots clés, du plus général au plus spécifique, qui décrivent le mieux les travaux de recherche.

**\*Mots clés**

En vous référant aux règles de programme, indiquer dans quelle thématique de recherche s'inscrit votre projet (cela déterminera le choix du comité qui évaluera votre demande).

**\*Choix du comité**

## Résumé

J'accepte que, si je reçois un octroi en lien avec la présente demande de financement, les FRQ pourront diffuser publiquement la totalité ou des extraits de tout titre et résumé que j'aurai inscrit sur la présente page, par quelque moyen que ce soit (sites Web, Facebook, Twitter, etc.).

Par conséquent, je n'y inscris pas d'informations confidentielles ou protégées dont la diffusion compromettrait une demande de brevet ou de publication. De même, je n'y inscris pas de renseignements personnels.

Les FRQ respecteront les règles applicables au droit d'auteur, notamment en référant à l'auteur ou l'autrice. Les FRQ se réservent le droit d'effectuer une révision linguistique du texte préalablement à sa diffusion, sans autre préavis.

Oui  Non

### Résumé destiné au grand public

Rédiger un résumé dans un langage pouvant être compris par le public.

\*Résumé en français

Compléter la partie suivante seulement si la demande est rédigée en anglais.

Résumé en anglais

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

# Éthique

## Éthique de la recherche

**Cette section ne sera pas accessible aux comités d'évaluation.** Si l'information demandée ici est pertinente à l'évaluation de la demande ou requise par le programme, elle devra être répétée ailleurs dans la demande de financement.

Indiquer si la recherche implique un ou plusieurs des éléments suivants :

**\*Cocher votre choix**

- La participation d'êtres humains.
- L'utilisation de matériel biologique humain (des parties, produits, tissus, cellules, matériel génétique issus du corps humain, d'une personne vivante ou décédée).
- Des activités de procréation assistée ou l'utilisation d'embryons qui en sont issus, au sens de la Loi sur les activités de clinique et de recherche en matière de procréation assistée (RLRQ A-5.01).
- L'utilisation de données administratives, scientifiques ou descriptives provenant d'êtres humains.
- Des expériences sur des animaux ou encore des parties, des produits ou des tissus provenant d'animaux.
- Aucun de ces éléments.

## Prise en compte du genre et du sexe

**Cette section ne sera pas accessible aux comités d'évaluation.** Si l'information demandée ici est pertinente à l'évaluation de la demande ou requise par le programme, elle devra être répétée ailleurs dans la demande de financement.

**\*Indiquer si la recherche fait appel à des analyses fondées sur le genre ou le sexe (voir l'article 5.5 des Règles générales communes pour plus d'information) :**

- Oui, la notion de genre (aspects socioculturels) est prise en compte.
- Oui, la notion de sexe (aspects biologiques) est prise en compte.
- Non, la recherche ne prend pas en compte le genre ou le sexe.

**Préciser comment la recherche prend en compte la notion de genre ou de sexe. Le cas échéant, expliquer pourquoi elle ne prend pas ces notions en compte.**

## Risque environnemental

**Cette section ne sera pas accessible aux comités d'évaluation.** Si l'information demandée ici est pertinente à l'évaluation de la demande ou requise par le programme, elle devra être répétée ailleurs dans la demande de financement.

\*Indiquer le niveau de risque environnemental que comporte la recherche (consulter la section « [Responsabilité environnementale](#) » pour plus d'information) :

**A) Risque minimal : l'impact environnemental ne dépasse pas l'impact qu'engendre l'activité humaine de la vie quotidienne.**

**B) Risque plus que minimal : l'impact environnemental dépasse l'impact qu'engendre l'activité humaine de la vie quotidienne. Advenant un octroi, vous devrez préciser les mesures d'atténuation envisagées ou les mesures à déployer pour vous conformer aux exigences légales.**





## Cochercheurs ou cochercheuses

Ajouter les cochercheurs et/ou cochercheuses du Québec en s'assurant que le statut en recherche et l'établissement employeur de chacun respectent les critères d'admissibilité décrits dans les [règles du programme](#). Ces informations doivent également se retrouver dans le CV abrégé. Note : ne pas confondre les cochercheurs ou cochercheuses (CV abrégé requis) avec les collaborateurs ou collaboratrices à déclarer dans la section du même nom (aucun CV abrégé requis).

Une notification de sollicitation est automatiquement envoyée à l'inscription afin d'aviser la personne de son implication dans votre demande de financement et de la nécessité de donner son consentement. Vous pouvez effectuer un suivi en tout temps à la page « Mes formulaires », en cliquant sur le lien « Visualiser » de la colonne « Autres statuts » pour votre dossier.

### COCHERCHEURS ET COCHERCHEUSES - Statuts 1, 2 et 3 des Règles générales communes

(La liste est vide)

Joindre dans un fichier unique les CV abrégés des cochercheurs et/ou cochercheuses complétés selon les [règles de présentation du CV abrégé](#).  
Un maximum de 2 pages par CV abrégé est permis.

Numéro du fichier	Type de document	Date	Taille (Ko)
-------------------	------------------	------	-------------

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

## Autres statuts en recherche

### COCHERCHEURS ET COCHERCHEUSES AYANT D'AUTRES STATUTS EN RECHERCHE - Statut 4 des Règles générales communes

Ajouter ici les cochercheurs et les cochercheuses de la catégorie « Autres statuts en recherche » admissibles selon les règles du programme et qui n'entrent pas dans la catégorie des statuts en recherche 1, 2 ou 3 des RGC. Ces personnes doivent acheminer un CV abrégé de deux pages en format .PDF au chercheur principal ou à la chercheuse principale. **Il est de la responsabilité de ce dernier ou de cette dernière** de joindre l'ensemble de ces CV abrégés en un seul document et de s'assurer que tous les cochercheurs et toutes les cochercheuses de statut 4 ont bien confirmé leur participation via leur portfolio FRQnet, section *En tant que cochercheur ou cochercheuse*. Le tout doit être fait avant la date limite de l'établissement pour permettre la transmission du formulaire. Consulter la page « Mes formulaires » et cliquer sur le lien de la colonne « Autres statuts » pour le vérifier.

Un CV abrégé doit être fourni pour chaque personne ajoutée dans cette catégorie selon les [règles de présentation du CV abrégé](#).

Note: Si un établissement n'apparaît pas dans la liste, demander un ajout en écrivant à: [etablissement@frq.gouv.qc.ca](mailto:etablissement@frq.gouv.qc.ca)

Mentionner clairement 1) le nom, le pays et la province de l'établissement demandé, 2) le nom du programme et 3) le titre de la section du formulaire où il est requis.

(La liste est vide)

Joindre dans un fichier unique les CV abrégés des cochercheurs et ou cochercheuses complétés selon les [règles de présentation du CV abrégé](#).  
Un maximum de 2 pages par CV abrégé est permis.

**POUR**  
**INFORMATION**

Nom du fichier

Type de document

Date

Taille (Ko)

**SEULEMENT**

## Cochercheurs ou cochercheuses - internationaux

Ajouter ici les cochercheurs et/ou les cochercheuses du Maroc.  
Vous référer aux règles du programme pour connaître les conditions requises pour agir en tant que cochercheur ou cochercheuse - international.

### Liste des cochercheurs ou cochercheuses - internationaux

(La liste est vide)

Joindre dans un fichier unique les CV abrégés des cochercheurs et/ou cochercheuses - internationaux complétés selon les [règles de présentation du CV abrégé](#).  
Un maximum de 2 pages par CV abrégé est permis.

Nom du fichier	Type de document	Date	Taille (Ko)
----------------	------------------	------	-------------

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

## Collaborateurs et collaboratrices

Lister les principaux collaborateurs et les principales collaboratrices. C'est dans cette section que vous devez identifier le doctorant ou la doctorante du Maroc qui rend la composition de l'équipe admissible.

Un collaborateur ou une collaboratrice est une personne qui apporte une expertise spécifique à la réalisation du projet ou de la programmation de recherche, selon le cas. Elle ne fournit pas de CV et ne peut se voir déléguer la gestion d'une partie des fonds.

Pour les statuts en recherche admissibles, vérifier les règles du programme. Pour les définitions des statuts, consulter les Règles générales communes des FRQ à la section Statuts et rôles.

Si l'établissement n'est pas dans la liste, consulter la bulle d'aide pour demander un ajout. Si le collaborateur ou la collaboratrice n'est rattaché(e) à aucun établissement, sélectionner Aucun établissement d'affiliation ou de rattachement.

### Liste des collaborateurs et des collaboratrices

(La liste est vide)

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

## Description du projet ou de la programmation

### DESCRIPTION DU PROJET DE RECHERCHE

Joindre un document décrivant le projet à la lumière des objectifs, des critères d'évaluation et selon les instructions présentées dans les règles de programmes.

Le document, d'au plus 2 Mo, doit contenir un maximum de 10 pages (incluant références, tableaux, figures et graphiques) et être joint en format PDF.

Nom du fichier	Type de document	Date	Taille (Ko)
----------------	------------------	------	-------------

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

## Interruption ou ralentissement des activités de recherche

La présente section vous permet de préciser, s'il y a lieu, les circonstances liées à la pandémie de COVID-19 ayant pu ralentir ou retarder vos activités de recherche (obligations familiales, maladie, incapacité, deuil, fermeture de laboratoire, augmentation du temps consacré à l'enseignement ou au service à la collectivité, etc.).

La description doit inclure les raisons et les dates de début et de fin des interruptions ou périodes de ralentissement et leur impact sur la présente demande, le cas échéant (p. ex., sur les publications, les demandes de subventions, l'encadrement de la relève étudiante, la participation à des événements scientifiques, etc.).

**Note :** Les interruptions ou ralentissements qui ne sont pas liés à la pandémie de COVID-19 doivent être décrits plutôt dans le document des Contributions détaillées.

Afin de bien remplir le champ relatif aux impacts de la COVID, le cas échéant, consulter le document « [Prise en compte des impacts de la pandémie de COVID-19 dans l'évaluation des demandes de financement](#) ».

**Circonstances liées spécifiquement à la  
pandémie de COVID-19**

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

## Budget

### BUDGET - MAROC

Joindre le fichier PDF du budget du Maroc (disponible sur la page web du programme) complété par le chercheur principal ou la chercheuse principale du Maroc et présentant le budget de l'équipe marocaine.  
Un maximum de 1 page est permis.

Nom du fichier	Type de document	Date	Taille (Ko)
----------------	------------------	------	-------------

### BUDGET - QUÉBEC

Pour chaque catégorie de dépenses admissibles, indiquer le montant prévu.

Le montant total demandé ne doit pas dépasser 225 000\$, soit 15 000\$ par année incluant les FIR et les dérogations pour chercheurs de collège, le cas échéant. Les FIR équivalent à 27% des dépenses directement liées à la recherche soit un maximum de 41 835\$, dont 15 000\$ par année.

Le montant total des dépenses reliées directement à la recherche à ajouter ci-dessous ne doit donc pas dépasser 177 165\$, soit 59 055\$ par année.

Rappels :

- Le montant total est versé sur trois ans.
- Seuls les frais directs reliés à la réalisation du projet de recherche sont admissibles.

[Aperçu des dépenses admissibles](#)

(La liste est vide)

### FICHIERS JOINTS – Justifications des dépenses prévues

Joindre (1) le document PDF de justification des dépenses prévues pour l'équipe du Québec et (2) le document PDF de justification des dépenses prévues pour l'équipe du Maroc dans lesquels vous présentez les dépenses prévues pour chaque catégorie du financement, en précisant les montants et le type de dépenses. Un maximum de 2 pages est permis par fichier.

Nom du fichier	Type de document	Date	Taille (Ko)
----------------	------------------	------	-------------





## Autres sources de financement

Autres financements obtenus pour le même projet ou la même programmation de recherche. Si la source de financement n'est pas dans la liste, consulter la bulle d'aide pour demander un ajout.

**Avez-vous obtenu une ou plusieurs autres sources de financement pour ce projet ou cette programmation?**  Oui  Non

### Liste des financements obtenus

(La liste est vide)

Si vous disposez déjà d'un ou de plusieurs financement(s) pour ce même projet ou cette même programmation de recherche, justifier et expliquer clairement la complémentarité ou les recoupements possibles des diverses sources de financement.

**Justification**

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

## Autres documents

Joindre les documents annexes à votre demande de financement. Ils seront ajoutés à la fin du formulaire. **Un seul fichier par type de document est permis.** S'assurer d'utiliser toutes les options possibles pour optimiser la taille de vos documents (noir/blanc, taille des images, options d'optimisation d'Acrobat, etc.) De plus, s'assurer que les documents PDF ne sont pas protégés et qu'ils ne contiennent pas de signets (bookmarks).

Consulter les [Normes de présentation des fichiers joints \(PDF\) aux formulaires FRQnet](#) disponibles dans la section **Documents** du portfolio électronique FRQnet pour prendre connaissance de toutes les instructions de présentation.

**Consulter les règles du programme pour savoir quels documents sont requis.** Tout document non requis sera retiré de la demande de financement soumise au comité d'évaluation.

Nom du fichier	Type de document	Date	Taille (Ko)
----------------	------------------	------	-------------

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

## Signature et transmission

### ENGAGEMENTS DE LA PERSONNE CANDIDATE

Je déclare et j'atteste ce qui suit:

1. Tous les **renseignements** contenus dans la demande de financement et tous les renseignements que je fournirai par la suite en lien avec ce formulaire ou un éventuel octroi (documents ou précisions demandés par le Fonds, rapports, etc.) sont et seront **exacts et complets**. Je signalerai sans délai tout changement à un renseignement déjà soumis.
2. Les cochercheuses ou cochercheurs cités dans ma demande de financement comme prenant part au projet ou programmation de recherche et les autres collaboratrices ou collaborateurs, le cas échéant, m'ont confirmé leur volonté de participer au projet ou programmation de recherche et j'ai **obtenu l'autorisation de ces tiers afin de fournir tous renseignements personnels et confidentiels les concernant**.
3. J'ai lu et je m'engage à respecter les obligations décrites aux **Règles générales communes** des Fonds de recherche du Québec (Fonds de recherche du Québec – Nature et technologies, Fonds de recherche du Québec – Santé, Fonds de recherche du Québec – Société et culture, ci-après les : « FRQ ») et à la **Politique de diffusion en libre accès** des FRQ, telles qu'elles sont mises à jour périodiquement (voir l'onglet « DOCUMENTS »), et à respecter l'ensemble des conditions décrites dans les **Règles du programme** pour lequel je fais une demande de financement et toute autre condition imposée dans la lettre d'octroi et au moment des versements.
4. J'ai lu et je m'engage à respecter les normes d'éthique et d'intégrité définies, notamment, dans le document **Politique d'éthique et d'intégrité scientifique du FRQNT** (voir l'onglet « DOCUMENTS »), tel qu'il est mis à jour périodiquement, compte tenu des adaptations applicables au Québec et les obligations en découlant, ainsi qu'à souscrire aux pratiques exemplaires propres à mon domaine de recherche.
5. J'ai lu et je m'engage à respecter les dispositions de la **Politique sur la conduite responsable en recherche** des FRQ (voir l'onglet « DOCUMENTS »), telle qu'elle est mise à jour périodiquement, de même que celles de la politique institutionnelle en matière de conduite responsable en recherche applicable à mes activités de recherche. En cas d'allégation de manquement à la conduite responsable en recherche, j'accepte que les FRQ (et leurs partenaires financiers, le cas échéant), l'établissement gestionnaire et tout autre établissement concerné par l'allégation échangent des renseignements personnels et confidentiels à mon sujet. Ces renseignements peuvent inclure : l'allégation, les documents au soutien de celle-ci, le rapport d'examen, etc.
6. Je ne suis pas présentement non admissible à recevoir du financement d'une agence publique de financement de la recherche au Canada ou à l'étranger, en raison d'un **manquement avéré à la conduite responsable en recherche**.
7. Je m'engage à aviser immédiatement le Fonds auquel je transmets la présente demande de financement si je deviens non admissible à faire une demande de financement ou à détenir des fonds d'une agence publique de financement de la recherche au Canada ou à l'étranger, en raison d'un **manquement avéré à la conduite responsable en recherche**. Le maintien d'un éventuel octroi des FRQ pourra alors faire l'objet d'un examen par le comité en conduite responsable en recherche des FRQ.
8. Je comprends que le **non-respect de l'un ou l'autre de ces engagements** peut entraîner le retrait d'une demande de financement en cours d'évaluation, ou encore la suspension, le retrait, la cessation ou même le remboursement d'un octroi ou l'imposition de toute autre **sanction administrative** liée aux privilèges que peuvent accorder les FRQ.

### AUTORISATION RELATIVE AUX RENSEIGNEMENTS PERSONNELS ET CONFIDENTIELS TRANSMIS DANS LES FORMULAIRES DE DEMANDE DE FINANCEMENT

Les renseignements saisis dans les formulaires de demande de financement et tout autre formulaire complété en lien avec la gestion d'un éventuel octroi sont traités de manière confidentielle. Ces informations sont traitées conformément à la Loi sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels (RLRQ, c. A-2.1) (ci-après : la Loi sur l'accès) ainsi que l'**Énoncé relatif à la protection des renseignements personnels et confidentiels** (voir l'onglet « DOCUMENTS ») (ci-après : l'Énoncé).

Nom :

Numéro du dossier : 323768

---

- **J'ai lu l'Énoncé** et j'autorise le Fonds à conserver, utiliser et communiquer tous les renseignements personnels et scientifiques contenus dans mon dossier conformément aux modalités décrites dans cet *Énoncé* et dans la Loi sur l'accès, sous la condition que les personnes ayant accès à des renseignements personnels s'engagent à en respecter le caractère confidentiel.

**Identification**

**J'accepte**  Oui  
 Non